



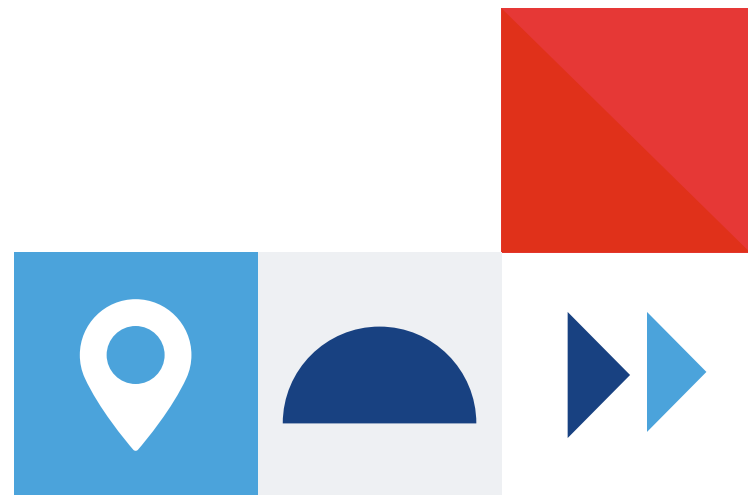
ECCA-Project

European Charter Classroom Activities

SABRINA RASOM – NPLD

Date 8th December 2020

ECSPM 2020 SYMPOSIUM





Do you want to cross your region
borders with your language?



EUROPEAN CHARTER FOR REGIONAL OR MINORITY LANGUAGES



Claudine Brohy,
Vincent Climent-Ferrando,
Aleksandra Oszmiańska-Pagett
and Fernando Ramallo

Classroom activities

COUNCIL OF EUROPE



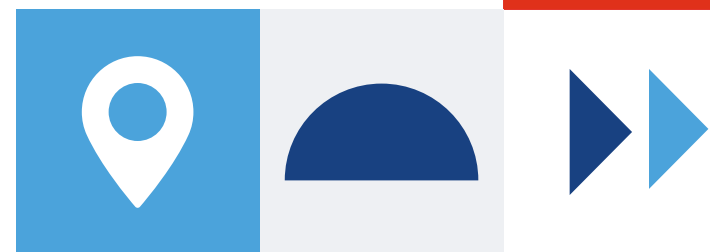
CONSEIL DE L'EUROPE



ECCA Aims

(<https://www.npld.eu/educational-guidelines-to-bring-in-linguistic-diversity-in-the-classrooms/>)

- use and implementing the Classroom activities on the ECRML, Council of Europe 2019
- use them in schools
- create new original didactic tools
- create a first laboratory investigating the ECRML
- create a proactive network of schools
- conceive pilot university unites on the ECRML to train teachers
- encourage Member States to ratify the Charter.





Project phases



- translation of the Classroom Activities
- presentation in selected secondary schools
- kick off meeting in Brussels (November 2019)
- creation of didactic tools
- video contest
- students exchange program (2021)
- closing Conference (2021)
- ECCA Reports





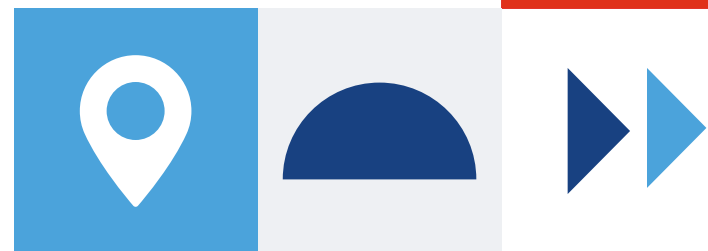


7 partners and 5 languages involved

- **Comun General de Fascia**, Province of Trento (IT)
- **Province of Fryslân & Afûk** (NL)
- **Regional Agency for the Friulian Language (ARLeF)**
& **University of Udine**, Friuli Venezia-Giulia (IT)
- **Partium Christian University** (RO)
- **Xarxa Vives d'Universitats** (ES)

Ladin
Frisian

Friulian
Magyar
Catalan





15 schools involved

about 500 students

among 13 and 18

- Scola Ladina de Fascia
- Istituto comprensivo statale di Tolmezzo
- Istituto Statale di Istruzione Superiore "Magrini Marchetti«
- Istituto Comprensivo di San Daniele del Friuli
- CSG Liudger Burgum
- IES Bovalar
- IES María Blasco
- IES Isabel de Villena
- Institut d'Educació Secundària les Porçons
- Colegio Internacional Lope de Vega
- IES Cayetano Sempere
- Liceul Teoretic Horváth János
- Ady Endre Academic High School
- Singelland Het Drachtster Lyceum
- Csg Bogerman, locatie Balk

LADIN

FRIULIAN

FRIULIAN

FRIULIAN

CATALAN

CATALAN

CATALAN

CATALAN

CATALAN

CATALAN

CATALAN

MAGYAR

MAGYAR

FRISIAN

FRISIAN





<https://thisismylanguage.eu/>



Thisismylanguage!



thisismylanguage.eu



[HOMEPAGE](#)

[ABOUT US](#)

[CONTACT](#)

[English](#)

[Catala](#)

[Frysk](#)

[Magyar](#)

[Furlan](#)

[Ladin](#)

CROSSING BORDERS WITH YOUR OWN LANGUAGE

Shift your language border with the European Charter Classroom Activities (ECCA) project

<https://thisismylanguage.eu>

Scrivi qui per eseguire la ricerca



16:15
15/09/2020



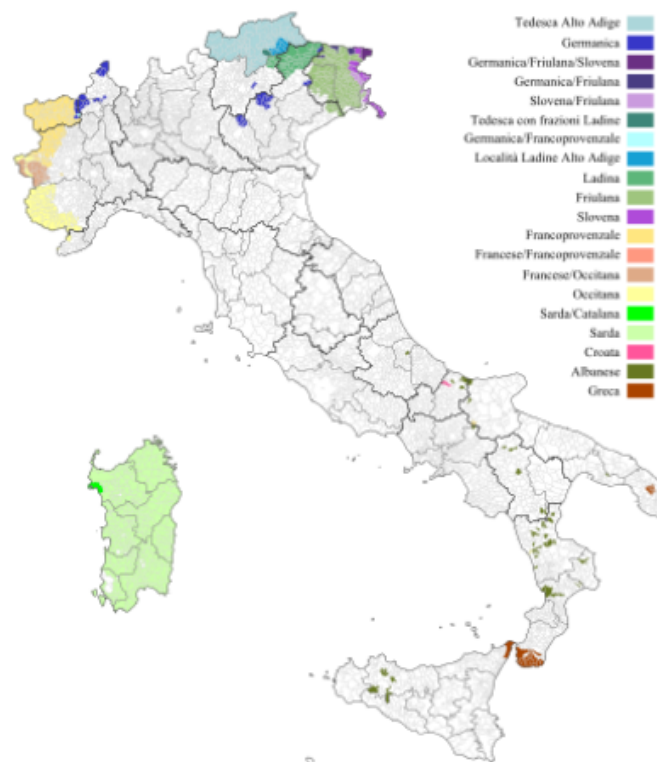
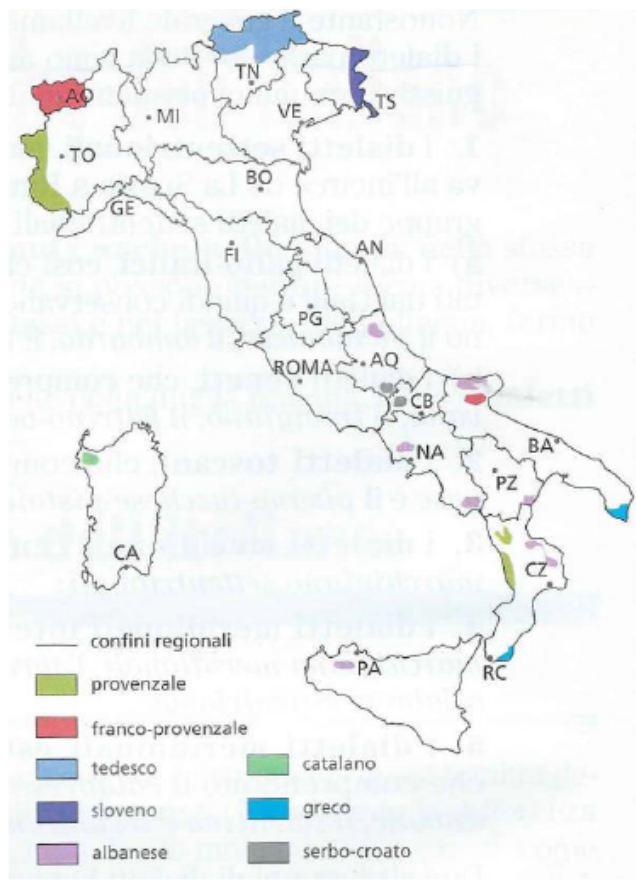
School tools

Unità nella diversità





School tools



Comunità di minoranza
L. 482/99 e S.A. Prov. BZ/Sudtirolo





School tools: flashcards

Who are you? What's your language? What's your identity?

Chi este pa?





School tools: Memory

Chèrta europeèna	Per i lengac regionèi o de mendranza
Sotscriber	Ratificchèr
Stravardament	Promozion
N legaz de mendranza l'é....	...tradizionalmenter durà te n teritorie del Stat da n grop mender de persone
Tenc de lengac stravèrdela la Chèrta?	79 duré da 203 mendranzes nazonèles o gropes linguistics





Memory

Cordanza	Internazionèla
Poder durèr l lengaz no demò te familia ma ence....	A scola Te l'aministrazion Ti mass media Ti servijes
L Consei de L'Europa envia	I stac a firmèr la chèrta
Rejonèda mendra	Rejonèda maora
Lengac storicis teritorièi	Lengac no teritorièi (yiddish, de la comunetèdes Rom)



"Doi ciacoles col Chimpl da Tamion":

Didactic units on father Frumenzio Ghetta



11.02.1920 - 11.02.2020

a.s. 2019 - 2020

Teacher: Stefano Riz









The video contest

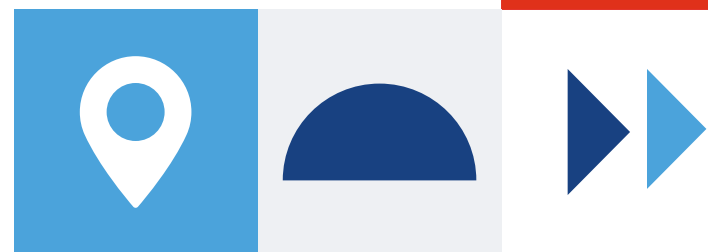
“What does your language mean for you now and in the future?”

“To me it means red, white and even green (the Hungarian flag)
It means the goulash soup, the chimney cake, the Spring, the shepherd
with star eyes

But sometimes it means yelling, escaping...

The pain that burns our throat because we feel ashamed of our mother
tongue...

But I am still here, I am here, because it means pride, freedom and
fatherland...”





Students exchange program (Spring 2021)

- Introduce yourself
- Video reports
- Emotional words in your language
- Short songs in the local language
- Local traditions and dishes to take home
- Learn short dialogs in the local language
- Learn short dialogs in the local language



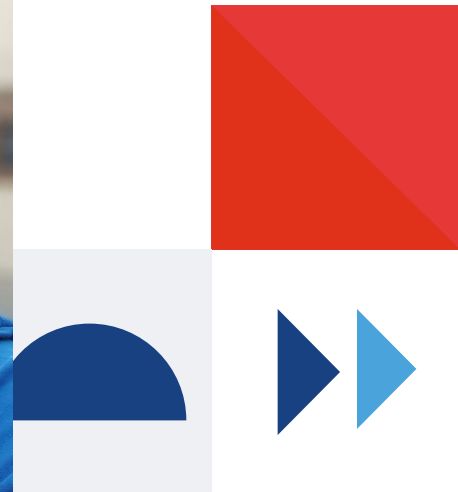


Covid-19

Instagram @thisismylanguage

Videos

Posters and Covid-masks





Català

#DISTANTEPEROUNIDO



RENTEU-VOS LES MANS SOVINT I
PER UN BON TEMPS I MENTRE HO
FEU RECITEU POEMES O CANTEU.

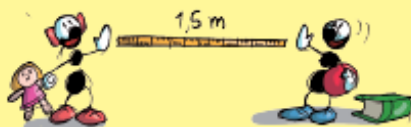


Covid-19 and the ECCA Project



ESTERNUDEU I TOSSIU VERS LA
CARA INTERNA DEL COLZE PER A
PROTEGIR-SE I PROTEGIR ELS
ALTRES

MANTENIU UNA DISTÀNCIA
MÍNIMA D'UN METRE AMB
ALTRES PERSONES.



EVITEU LES ABRAÇADES I LES
ENCAIXADES DE MANS. AIXÒ
TAMBÉ ÉS D'APLICACIÓ AMB
AQUELLS QUE ESTIMEM.

AQUESTES MESURES ET
PROTEGEIXEN A TU I A LES
PERSONES AL TEU VOLTANT. POTS
DEMONSTRAR QUE ELS ESTIMES DE
FORMES BEN DIFERENTS.

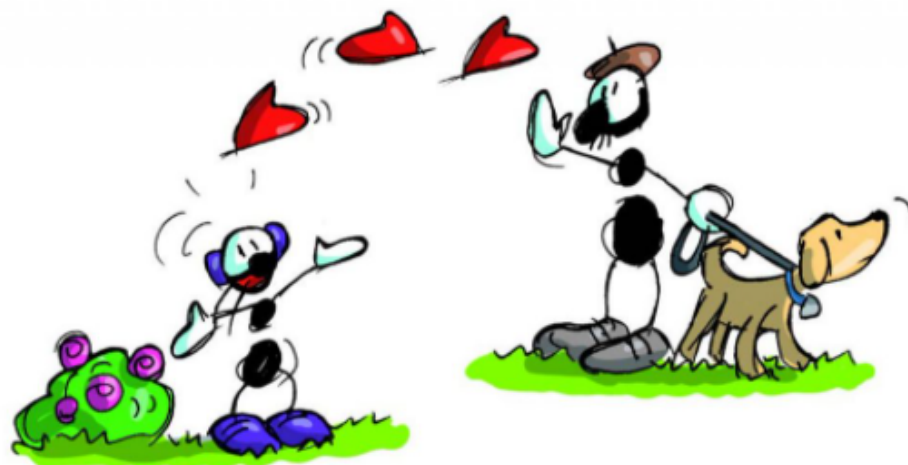


#QUÈDA'TACASA

#TOTANIRÀBÉ

LEFORMICHE di Fabio Vettori
www.fabiovettori.com

#FABIOVETTORI

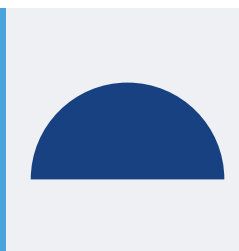




Conclusions

- The ECCA project gives means to students to cross the borders in Europe with their regional language
- This raises their proudness to be part of a minority language community and to speak the language
- The ECCA Project gives value to the teaching of and in regional language at school
- The activities of the ECCA Project put the Regional language near to English and other majority languages used to be able to interact with the partner students
- Anyway, the emotional interaction and the sharing of identity and cultural contents make students feel connected also through their own regional language, because they could meet thanks to it
- The project is relevant at EU level, because it is using and implementing a tool that has been created by the Council of Europe to support minority language communities.
- Developing the project, we have also in mind the recent Council Recommendation dated May 2019 on a comprehensive approach to the teaching and learning of languages, thus proposing a concrete possible approach to constitutional, regional and minority languages at school.
- Of course the project is open and can be reiterated, so we invite interested schools to contact us, if they would like to join:

info@npld.eu





Develpai! Thank you!

direttore@istladin.net

